



Wolf Lustig (Frankfurt, *1954) es docente de filología románica en la Universidad Johannes Gutenberg de Maguncia (Alemania).

Uno de sus campos de investigación es la literatura paraguaya de expresión guaraní. Ha traducido prosa y lírica del guaraní al español. En Internet mantiene el Sitio www.guarani.de, donde se encuentran abundantes informaciones y materiales sobre el universo cultural guaraní.

*Wolf Lustig (Frankfurt/M., *1954), Akademischer Oberrat am Romanischen Seminar der Johannes Gutenberg-Universität Mainz, unterrichtet spanische Sprache sowie Literatur und Landeskunde der spanischsprachigen Länder. Forschungstätigkeit auf dem Gebiet der spanisch- und portugiesischsprachigen Literatur sowie der guaranisprachigen Literatur Paraguays. Administrator von www.romanistik.uni-mainz.de und www.guarani.de. Autor des Sprachführers "Guarani für Paraguay", Bielefeld 1996.*



Susy Delgado (San Lorenzo, Paraguay, 1949), es poeta bilingüe (guaraní - castellano), de la generación literaria del 80. Ha publicado ocho poemarios y un volumen de cuentos, además de una Antología con estudios críticos de varios escritores y especialistas paraguayos y extranjeros. Algunos de sus libros han sido traducidos al inglés, al portugués y al alemán.

Ha obtenido premios y distinciones en el Paraguay y en el extranjero. Su poemario *Tataypype* fue primer finalista en el Premio de Literaturas Indígenas de Casa de las Américas, Cuba, en 1992. Susy Delgado es también periodista y como tal, dirige el Área Cultural del Diario La Nación.

Die zweisprachige paraguayische Dichterin Susy Delgado (San Lorenzo, Paraguay, 1949) schreibt auf Guaraní und Spanisch. Ihre literarischen Wurzeln liegen in der Generación del 80, die eine bis heute wirkende Erneuerungsbewegung der paraguayischen Literatur einleitete.

Neben einer Anthologie mit literarkritischen Beiträgen paraguayischer und internationaler Autoren hat sie bisher insgesamt acht Gedichtsammlungen und einen Band mit Erzählungen veröffentlicht. Von ihren Büchern, chern bzw. einzelnen Texten existieren Übersetzungen ins Englische, Portugiesische und Deutsche.

Bei der Endauswahl für den Literaturpreis „Indigene Literatur“ bedachte die Jury der renommierten Casa de las Américas den Gedichtband Tataypype 1991 mit dem zweiten Platz. Neben ihrem literarischen Schaffen ist Susy Delgado als Leiterin der Feuilletonredaktion der Tageszeitung La Nación journalistisch tätig.